

ICC'nin pandemi nedeniyle yayınladığı rehber ve yorum dokümanı ile UCP 600'ın 3.maddesinin uygulanması konusunda tereddütler oluşmuştur. Aslında konu sadece pandemi dönemi ile ilgili değil, 1933 tarihli 82 sayılı ilk UCP'den beri bu böyledir. UCP 600'nin 35 maddesinin açık bir yorumu talep edilmiştir.

UCP 600, MADDE 35, MESAJLARIN İLETİLMESİNE VE ÇEVİRİYE İLİŞKİN SORUMLULUK ÜSTLENİLMEMESİ

Bir banka, mesajlar, mektuplar veya belgeler akreditifte belirtilen şartlara göre iletildiğinde veya gönderildiğinde veya akreditifte bu gibi şartların bulunmaması halinde gönderi/teslim servisini kendi seçimiyle belirlemiş olduğunda herhangi bir mesajın iletilmesinde veya mektupların veya belgelerin tesliminde ortaya çıkan gecikme, yolda kaybolma, bozulma ve diğer hatalardan kaynaklanan sonuçlardan dolayı hiçbir yükümlülük veya sorumluluk üstlenmez.

35.madde görevli banka ve teyit bankasının kağıt formunda mektup ve belgelerin gönderilmesine de uygulanır.

Akreditifte belirtilen posta ve kurye hizmetlerinin belgeleri kabul etme, alma ve teslim etme hizmeti vermemesi, veya

Akreditifte belirtilmediği durumda görevli ve/veya teyit bankasının belgeleri teyit bankası veya amir bankaya göndereceği sırada genel posta ve kurye hizmetlerinin belgeleri kabul etme, alma ve teslim etme hizmeti vermemesi

Her iki durumda görevli banka ve/veya teyit bankasının (1) öncelikle belgeleri kabul edecek, teslim alacak ve teslim edecek bir kurye veya posta servisi sağlayıcı bulmak için gerekli çabayı göstermesi (2) amir bankanın bu tarz bir gönderiye onay verdiğine ilişkin rızasını veya onayını alması gerekir.

ICC'nin bu konudaki yorum yazısı genel olarak UCP 600'ın uygulandığı tüm durumlara uygulanır. Bu yazı UCP 600'ın 35.maddesini değiştirmemekte sadece doğru yorumunu vermektedir. Operasyonel sorunların ortaya çıkması veya tahmin edilmesi halinde akreditifteki tarafların birbirleriyle konuşması ve kabul edilebilir/hızlı/makul çözüm için mutabakat aramaları önerilir.

SONUÇ

35.madde yer alan "transmission" uluslararası standart bankacılık uygulaması kapsamında mı yorumlanmalıdır? **Evet**

35.madde yer alan "transmission" uluslararası standart bankacılık uygulaması kapsamında gönderenin bir nedeni veya davranışından kaynaklanmayan gönderme başarısızlığını da kapsar mı? **Evet**

Başarısız gönderi sadece fiziki mektup ve belgeleri değil elektronik kayıtlar ve mesajları da kapsar mı? **Hayır**, rehber dokümanı ve yorum dokümanı her ikisi de özellikle kağıt formunda mektuplar ve belgelere atıfta bulunur, elektronik kayıt ve mesajları kapsamaz.

Abdurrahman Özalp

www.abdurrahmanozalp.com

Sorumluluk alınmaması: bilgi amaçlıdır, gerçek işlemlerde orijinal kuralların, karar ve görüşlerin esas alınması gerekir. Sorumluluk alınmaz.